Ligilo
N-ro 07 - abril 1990
BRAZILA ESPERANTO-LIGO
Caixa Postal 11-1105
CEP 70084 Brasília (DF) Tel: 226-1298

Mi amas Esperanton

RETRATAÇÃO

ITACIR LUCHTEMBERG, redator do número 290 de "Brazila Esperantisto", escreveu-nos carta muito delicada endereçada a nossa colaboradora Néia Lúcia, expressando seu ressentimento pela forma com que foi colocada a nota em Ligilo n-ro 6, que justificava e lamentava os atrasos de diversos serviços que a Liga presta ao público em geral.

Na nota, segundo amigo Itacir, a Diretoria da Liga, por palavras mal escolhidas deixa subentendida a culpa pelo não aparecimento de outro número do Brazila Esperantista ao seu ex-redator. O que não era nossa intenção, mas apenas chamar a atenção para as dificuldades que a Liga enfrenta em virtude da conhecida falta de recursos humanos para desempenhar as tarefas que são da sua alçada.

Muito embora já tenhamos feito de forma pessoal e através de carta da Vice-Presidência, queremos de público tentar reparar a indelicadeza e ingratidão cometidas e reconhecer o excelente trabalho profissional e inestimáveis préstimos que o amigo Itacir tem prestado ao movimento esperantista, e em particular à Brazila Esperanto-Ligo.

As nossas excusas ao amigo Itacir Luchtemberg.

Mi amas Esperanton

<u>KONGRESA KOMUNIKO</u>

EL LOKA KONGRESA KOMITATO EN SALVADOR, BAHIA, NI RICEVIS AMASON DA ĴURNALELTONDAĴOJ KIUJ ANONCAS LA 26an BRAZILAN KONGRESON DE ESPERANTO KAJ PROPAGANDAS ESPERANTON. TIE ĈI NI PROVAS ELMONTRI EN MALGRANDIGITA FORMO LA ĈEFAJN ARTIKOLOJN. CETERE, ĈU VI JAM ALIĜIS AL LA KONGRESO? SE NE, HASTU! LA BELA KAJ GASTAMA SALVADOR ATENDAS VIN!

Cultura
TRIBUNA DA BAHIA

Lernu Esperanton

TRIBUNA DA BAHIA

Esperanto tem tudo para ser idioma universal

Bahia sediará congresso de Esperanto em julho

Esperantistas fazem encontro em Salvador

Esperanto faz congresso na Bahia em julho

CORREIO do INTERIOR

26 A BRAZILA KONGRESO DE ESPERANTO

XXVI Congresso Brasileiro de Esperanto será em Salvador

TRIBUNA POPULAR

Congresso de esperanto mostra contribuição do idioma para a cultura e o desenvolvimento

Salvador sediará o XXVI Congresso Brasileiro de Esperanto em 1.990

UEA-ĈEFDELEGITO ALJUĜOS TROFEON

Rezulte de la 1-a Esperanto-Renkontiĝo de la Ŝtato Rio de Janeiro, UEA-Ĉefdelegito por Brazilo, samideano Jorge das Neves, lanĉas MEMBRO-KAMPANJOn por UEA, en kunlaboro kun Brazila Esperanto-Ligo, kaj aljuĝos trofeon transdonota al venkinto okaze da la 26-a BRAZILA KONGRESO DE ESPERANTO, okazonta venontan julion en Salvador, BA.

La patrono de la kampanjo kaj de la Trofeo estas la Ĉefdelegito, kiu varbas por la konkurso kaj kovros la elspezojn por la Trofeo.

Brazila Esperanto-Ligo kontribuas per la akcepto kaj traktado de la aliĝoj, kaj ankaŭ per la statistika kontrolo de la konkursantoj.

KIU SUKCESOS ALIGI PLI DA NOVAJ UEA-MEMBROJ ?

ILEI STARIGAS FONDAĴON KAJ APELACIAS

Por realigi ampleksajn kaj nepre necesajn projektojn, la Estraro de ILEI-INTERNACIA LIGO DE ESPERANTISTAJ INSTRUISTOJ decidis starigi Fondaĵon honore al d-ro. István Sherdahelyi, eminenta pedagogo, verkisto, fondinto de la Esperanto-Fako ĉe Universitato Eötvös Loránd en Budapesto, kaj prezidanto de ILEI de 1985 ĝis 1987.

Tiusence la Prezidanto de ILEI apelacias al la donacemo de tiuj homoj, membroj kaj nemembroj, kiuj deziras finance apogi la agadon de ILEI, engaĝiĝi, helpi al la estraro de ILEI varbi membrojn, organizi kursojn kaj ekzamenojn, konvinki gekolegojn verki librojn kia artikolojn... Ne estas limoj al la eblecoj.

ILEI-agadplano resume konsistas el: eldonado de diverspecaj pedagogiaj verkoj; edukado/trejnado de instruantoj kaj perfektigo de profesiaj geinstruistoj; scienca esplorado; centra oficejo kun deĵoranto, ekipaĵo, ktp; informkampanjo en pedagogiaj medioj.

LIBROSERVO TEM NOVO COLABORADOR

A grande quantidade de tarefas do Serviço de Livros (LIBROSERVO) já estava exigindo o trabalho de mais de um colaborador.

Com muito prazer, informamos que de agora em diante, Francisco Mattos, que respondia sozinho pelo Libroservo, conta com a colaboração de outro abnegado esperantista local que é Adolpho de Miranda Silva. Os dois dividirão as múltiplas tarefas, cuidando um de "atendimento aos clientes" e o outro de "fornecedores nacionais e estrangeiros".

LA 11a INTERNACIA BIENALO

Informo 1 - Nur parto de la mono destinata al la projekto estas akaparata de "Plano Nova Brazilo". Kompreneble, la nuna ekonomia aranĝo devigas nin adaptiĝi al novaj cirkonstancoj, tamen ĉiuj paŝoj cele plenumi la projekton antaŭen marŝas.

Informo 2 - Ĉirkaŭ 20 personoj sin anoncis por la deĵorado dum la Bienalo. Por iom malstreĉe labori ni devas bone organizi la deĵorhoraron, kaj por tio estas necese pliaj kunlaborantoj. Kandidatoj bonvole sin anoncu ĉe BEL.

Informo 3 - BEL okazigos kurson pri informo por la deĵorontoj kadre de la 26a Brazila Kongreso de Esperanto. Kiuj ne ĉeestos la kongreson povos esti trejnata en São Paulo, antaŭ la Bienalo.

Mi amas ESPERANTO-n

OLHANDO PARA O FUTURO

Da enquete que fizemos no meio esperantista com o objetivo de receber sugestões e idéias para planos, campanhas, atitudes e providências que viessem melhorar ou aumentar o rendimento e divulgação do Esperanto no Brasil, recebemos inúmeras contribuições falando e enfocando pontos coerentes , extravagantes e até excêntricos.

Todas as sugestões foram catalogadas para estudo pela Diretoria da LIGA que analisa, discute, verifica a oportunidade, julga, aprova ou retorna o assunto à pasta do tempo, para rever no futuro.

Assim algumas boas e oportunas idéias já estão em prática, como por exemplo a campanha "LIVROS PARA BIBLIOTECAS PÚBLICAS", "CLUBE DO LIVRO", "AUMENTO DO NÚMERO DE SÓCIOS", e outros mais.

No momento estamos "adotando" a idéia da "CAMPANHA DO PATRIMÔNIO", tentando colocar em prática a idéia de um samideano que nos sugeriu, a exemplo de hábitos europeus e de organizações filantrópicas e religiosas, para que os esperantistas façam constar de seu testamento a doação de seus livros, isto é, sua biblioteca esperantista em favor da LIGA.

Da mesma forma e ampliando a extensão do pedido, que constasse também a cessão das heranças "jacentes", "vacantes", ou "simples", ou parte delas, com percentual que variaria de acordo com a vontade da cada um e com o volume do patrimônio total.

Existem esperantistas que por obra do destino não possuem herdeiros ou apenas um herdeiro (mais das vêzes, já idoso), cônjuge, de cujo patrimônio não se ressentiria em reservar alguma soma ou porcentagem do montante, em benefício do ideal de Zamenhof.

- A sede da UEA em Rotterdam foi doação de esperantista.

- O Castelo de Grésillon, na França, foi doação de esperantista.

- Gastejo Edmond Privat, Suiça, também.

- A Fazenda-Escola "Bona Espero", em Alto Paraiso, é outro exemplo de doação, inclusive de não esperantistas.

E assim sucessivamente poderíamos fortalecer o patrimônio do Esperanto no Brasil, dotando a Liga, como órgão nacional do movimento, de condições mínimas e relativa autonomia financeira para desempenhar com dignidade o papel que lhe cabe no Esperantujo.

A LIGA poderia, quem sabe talvez num futuro próximo, vir a estabelecer algo parecido com os exemplos da França e Suiça aqui citados!

Usando as palavras do nosso mentor da idéia que esposamos, concluímos lembrando que "mortalha não tem algibeira e para o céu não se levam moedas, mas apenas as boas ações e boas obras aqui realizadas".

ĈU LERNEJA INSTRUADO HELPAS?

Jen estas tre interesa kaj aktuala temo, kiun al la brazila esperantistaro ni rekomendas legi kaj diskuti en specialaj kunsidoj: "Ĉu la Lerneja Instruado Malhelpas Alpropigi Esperanton?" La artikolo troveblas en paĝoj 21-23 de la februara numero de la revuo Esperanto. Unu el la plej atentokaptaj estas la subĉapitro "Ekspluato kaj Uniformigo".

Same leginda ni kosideras ankaŭ la artikolon "Ĉu Ni Estas Sur la Ĝusta Vojo?", kiu apenas sub la rubriko OPINIO de la sveda revuo La Espero nuumero 1989:6.

Volonte BEL disponigas al interesitoj pri movadaj temoj kopion de la menciitaj artikoloj kontraŭ afrankita koverto.

FRANCIO INVITAS

I - Kultura Centro Esperanto, Montpellier, Francio, invitas vin al la 13a kaj 14a Internaciaj Semajnoj de Esperanto.
La 13a Semajno okazos de la 25a de aŭgusto ĝis la 1a de septembro 1990, em Habère-Poche.
La 14a okazos en havenurbo SETE, de la 15a ĝis 22a de septembro 1990.

II - Kultura Esperanto-Domo "GRESILLON" atendas vian viziton, okaze de la diversaj kulturaj aranĝoj por 1990.

Kiu deziras ricevi programkajeron kun pli detalaj informoj, bonvolu turni sin al BEL-Sekretario, sendante neuzitajn postmarkojn ekvivalentaj al 2 aerpoŝtaj ordinaraj leteroj.

OOMOTO INVITAS AL KULTURA SEMINARIO

De la 10a ĝis la 25a de aŭgusto 1990, la Oomoto-Lernejo okazigos en la urbo Kameoda, situanta 22 km okcidente de Kioto, Kulturan Seminarion por Esperantistoj, kiu celas instrui aktualan praktikon de japanaj tradiciaj artoj, inkluzive de teceremonio, kaligrafio, ceramika arto, meditada tekniko, ktp. en 2-semajna intensiva programo, kiu inkludas ekskursojn al vidindaj lokoj.

Pli detalajn informojn oni petu al Oomoto, Kameoka-ŝi, Kioto-hu, 621 - JAPANIO.

VOCABULARIO DE CARLOS DOMINGUES EM BRAILLE

Recebemos do Sr. Mário R. Klinger, Presidente da SPLEB - Sociedade Pró-Livro, carta com os seguintes dizeres: ...para manifestar a Vv.Ss. os nossos melhores agradecimentos pela autorização concedida em sua atenciosa carta BEL 658/89, para edição em Braille do VOCABULARIO PORTUGUES-ESPERANTO/ESPERANTO-PORTUGUES, de Carlos Domingues..."

A conclusão do trabalho, segundo seu Presidente, está prevista para o início do segundo semestre deste ano. Sucesso à SPLEB!

Para eventual contato, escrever para:
- Sociedade Pró-Livro Espírita em Braille
Rua Thomaz Coelho, 51 - Vila Isabel
20540 Rio de Janeiro, RJ.

Mi amas ESPERANTO-n

Heroldo de Esperanto

10 februaro 1990

instruado

Esperanto — dua deviga universitata lingvo

En 1989 finiĝis la unua jaro (du semestroj) de oficiala Esperanto-instruado en la Scienca Universitato "Lajos Kossuth" (SULK) en Debrecen (Hungario). La novan kurson gvidis D-ro Béla Mészáros, docento en la Biologia Instituto de SULK kaj prezidanto de la Dep. Kom. Hajdú-Bijar de HEA.

En 1988 la konsilantaro de la universitato akceptis Esperanton kaj enkondukis ĝin kiel duan devige studatan lingvon. Jen kiel "Debrecena Bulteno" karakterizas tiun epokfaran okazintaĵon: "Tiu gravega paŝo estis farita post plurjara vera batalado kontraŭ konservativaj/granitkapaj "funkciuloj" de tiu epoko, en kiu signifis malpli altan riskon ne fari ion, ol elpaŝi por lo progresema."

La motoroj de tiu kampanjo estis D-ro B. Mészáros kaj Tibor Papp, la sekr. de la Dep. Kom. kaj red. de "Debrecena Bulteno".

Jen unu el la leteroj skribitaj dum tiu batalado, la 6.XI.86, de D-ro Zoltán Daróczy, prilinstrua vicdirektoro, al la dekano. En ĝi li citis el letero de funkciulo de la Kleriga Ministerio, kiu konfirmis akcepton de Esperanto kiel dua fremda lingvo: "Povas liberiĝi de la devo lerni duan fremdan lingvon tiu studento, kiu ĝis la studjarduono, fiksita de la instruprogramo, trapasas mezan aŭ altnivelan ŝtatekzamenon pri la lingvo Esperanto." Jen dua atuto: ne nur la kurso de Esperanto estas oficiala, sed ekzistas ankaŭ ŝtata ekzameno, por kontroli la kvaliton de la lernado.

Sub aŭspicioj de la filologiscienca kaj natursciencа fakultatoj estis publikigitaj en 1989 kvar libroj por uzo de universitataj studentoj de la Esperanto-kurso. Ili estas: "Esperanto-Krestomatio por studentoj de filologiscienca fakultato" elektita kaj redaktita de D-ro Attila Salga; "Esperantlingva Krestomatio por biologiaj sciencoj" kompilita kaj red. de D-ro Béla Mószáros; "Esperantlingva Matematika Terminaro kaj Krestomatio", kunmetita de D-ro J. Szabo, doc. en la Matematika Instituto; "Bazoj de la Stereografio", verkita de d-ro J. Szabó.

Bernard Golden

Esperanto en Pedagogia Altlernejo

De tri jaroj, la instruistino Teresa Jankowska instruas Esperanton en la Pedagogia Altlernejo en Varsovio (Pollando). Dum du jaroj Esperanto estis la dua lingvo por gelernantoj; ĉijare ĝi povas esti la ununura lingvo. Eble tial la nombro da gelernantoj forte pligrandiĝis. Nun ŝi havas pli ol 30 gejunulojn, diligente lernantajn. La grupo ŝatus ligi kontaktojn kun aliaj eksterlandaj Esperanto-grupoj, eble eĉ renkontiĝi. Interesitoj skribu al la instruistino: **Teresa Jankowska, ul. Iwicka 40 m. 18, PL-00-735 Warszawa**

Francio mortigas arbarojn

EDF, Elektro de Francio, projektas konstrui grandan baraĝon sur la rivero Sinnamary en Franca Gujano, norde de Sud-Ameriko. La celo estas provizi la tutan distrikton, kiu nombras cent mil enloĝantojn, per elektro. Por realigi tion oni devos subakvigi 30 000 hektarojn da tropika arbaro. Konkrete tio signifas forigi 3000 m^2 da arbaro por unu loĝanto. Sciencistoj jam sondis la efikon kaj konsideras la ekologian koston ege alta, des pli, ke en tre suna lando kia Gujano suna energio nepre estas malpli kosta. Estas granda skandalo ke ĝuste Francio, kiu daŭre riproĉas Brazilon pri arbarmortigo, volas entrepreni tian sensencaĵon.

STACKLER François

Filatelio kaj Esperanto

Multaj personoj interesiĝas pri Esperanto, ankaŭ pro tio, ke pere de ĝi ili pli rapide sukcesigas poŝtmarko-kolekton. Ekde 1914 ekzistas ĉe UEA kunlaboranta neŭtrala Esperanto-Ligo Filatelista, kun anoj en 35 landoj.

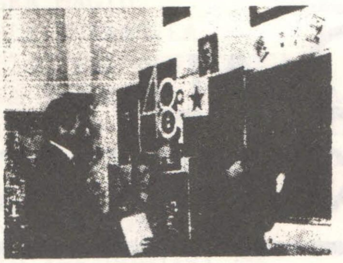
Laŭ la Poŝtmarka Esperanto-Katalogo ĝis la pasinta jaro ekzistis 685 diversaj stampoj, 42 poŝtmarkoj en kaj pri Esperanto (8 el ili brazilaj), plus 25 variantoj kaj 36 afrank-stampoj.

En 1987, pro la 100-jara Jubileo de Esperanto, okazis vera "filatelia eksplodo": 9 landoj emisiis poŝtmarkojn, dum aliaj emisiis stampojn kaj kovertojn.

La unua Esperanto-poŝtmarko aperis en Bavario, en 1911: nuntempe ĝi estas vera raraĵo.

JU PLI da homoj scipovas kaj uzas Esperanton, des pli praktike valora kaj kulture riĉa ĝi fariĝos. UEA stimulas tiun disvastigon per modelaj informiloj, bazaj referenc-verkoj, aŭtoritataj studoj kaj la revuo *Esperanto*.

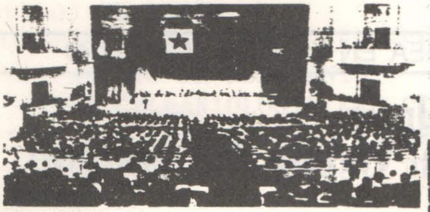
D DISVASTIGO



U

LANDAJ ASOCIOJ – pli ol 45 entute – kunigas siajn fortojn sub la tegmento de UEA. Sur la kampoj de informado kaj instruado ili plenumas vastan laboron, por kies kunordigo kaj internaciigo UEA prezentas la ĉefan forumon.

TENI ALTAJ la normojn de la internacia lingvouzo estas prioritato ne nur de la Akademio de Esperanto, sed ankaŭ de UEA. Aldone al rigora kontrolado de siaj propraj eldonaĵoj, ĝi kunlaboras kun la Internacia Ligo de Esperantistaj Instruistoj por plibonigi la kvaliton de la internacia instruado.



LA SERVOJ de UEA estas ofte nerimarkataj – ekzemple, ke ĝi plenumas la rolon de internacia banko por siaj membroj kaj aligitaj asocioj. Per simpla ĝira sistemo eblas aboni revuojn, mendi librojn, pagi kotizojn, aŭ eĉ deponi monon por ŝpari (en nederlandaj guldenoj).

ESPERANTO ekzistas por internaciaj kontaktoj, kaj la plej vastskala aranĝo por tiu celo estas la ĉiujaraj Universalaj Kongresoj de Esperanto. Krom sennombraj amikiĝoj kaj interparoloj en stimula etoso, troviĝas kvalitaj artaj kaj klerigaj programeroj, kaj la jarkunsido de dekoj da internaciaj fakaj organizaĵoj.

UTILIGO

KIEN vi povas iri per Esperanto? Kiuj libroj haveblas en la lingvo? Respondojn al tiuj kaj al multaj aliaj demandoj vi trovos en du unikaj gvidiloj: la ĉiujara *Jarlibro*, kun pli ol 2000 adresoj de delegitoj kaj organizaĵoj tra la mondo, kaj la *Katalogo*, kiu listigas la pli ol 3000 titolojn de la Libroservo de UEA.

E

LA KERNO de UEA konsistas el pli ol 7 mil individuaj membroj en cento da landoj. Neniu alia movada organizaĵo tiel penas malfermi sin al la evoluantaj landoj, per subvenciado el siaj fondaĵoj (vd. apude) kaj la provizo de homoj kaj materialoj. Multaj membras por subteni tiun solidarecan agadon.

FONDAĴOJ, kiujn subvencias ankaŭ la individuaj membrecoj, tutmondigas nian kulturon kaj movadon kaj ebligas unikan esprimon de internacia solidareco: *Canuto* pagas membriĝojn: *Afriko* kaj *Azio* subtenas informadon kaj instruadon; *Tria Mondo* portas al kongresoj.

PER SIAJ eldonaĵoj UEA celas elvoki komprenemon por aliaj kulturoj kaj subtenon por mondaj organizaĵoj kiel Unuiĝintaj Nacioj kaj Unesko. Siajn konsultajn rilatojn kun ambaŭ ĝi uzas por plifortigi la internacian rekonon de Esperanto.

EDUKADO AL TUTMONDA KONSCIO

DISVASTIGO, UTILIGO, EDUKADO AL TUTMONDA KONSCIO: Jen la tri prioritatoj de UEA por la dua jarcento. La agado skizita en ĉi tiu faldfolio estas nur komenco: per via subteno kaj aktiva partopreno ĝi povos vastiĝi kaj konkeri novan terenon. Via (re)membriĝo, via engaĝiĝo, portos urĝe bezonatan helpon al nia komuna asocio. Nur en ĝi, nur per ĝi, ni povas ĉiuj kune alfronti la defion de vera, definitiva tutmondiĝo de Esperanto.

SENDU vian nomon, adreson, naskiĝdaton kaj deziratan kategorion de membreco al **Universala Esperanto-Asocio, Nieuwe Binnenweg 176, NL-3015 BJ Rotterdam, Nederlando,** aŭ al via landa peranto se ties adreso troviĝas sube.

La ĉefaj membro-kategorioj estas:

- Membro kun Jarlibro (ricevas ankaŭ la Katalogon kaj la Jarraporton);
- Membro-Abonanto (ricevas krome la revuon *Esperanto*).

Landa kontaktadreso:

UEA EN LA DUA JARCENTO

Unue, ni vivigis Esperanton.

LA UNUA JARCENTO de la internacia lingvo portis ĝin de surpapera projekto ĝis plenrajta, vivanta lingvo kun kulturo kaj komunumo.

Nek lingvo, nek kulturo, nek komunumo, tamen, estas jam plene universalaj. Tial Universala Esperanto-Asocio, komence de la dua jarcento, plu laboras por ilia progreso laŭ tri prioritatoj:

disvastigo de Esperanto;
utiligo de Esperanto;
edukado al tutmonda konscio.

Kune, laŭ ĉi tiu programo, ni povos fari la venontan epokon la periodo de la vera tutmondiĝo de Esperanto. Sed nur per via helpo.

DUE, ni tutmondigu ĝin!

DUE

GDR INVITAS AL INTERNACIA SEMINARIO

En la internacie jam konata seminariejo de Esperanto-Asocio en Kulturligo de GDR (Germana Demokratia Respubliko) en Bad Saarow, de la 27a de aprilo ĝis la 2a de majo 1990, okazos plia internacia faka seminario. La temo ĉi-foje: "Esperanto - Objekto de Akademia Instruado kaj Esploro". Fakuloj kaj interesitoj el ĉiu ajn lando estas bonvenaj.

Interesiĝantoj sin turnu al Esperanto-Asocio en Kulturligo, O. Nuschke Str. 1, Berlino, DDR-1080 kaj petu aliĝilon kaj pliajn informojn.

KASTORA KLUBO DENOVE FUNKCIAS

Kastora Klubo estas internacia Esperanto-Klubo de amikeco, al kiu apartenas infanoj, gejunuloj kaj plenkreskuloj el 60 landoj.

Kastora Klubo helpas trovi korespondamikojn en aliaj landoj. Sufiĉas sendi al la klubo informojn pri familia kaj persona nomoj, naskiĝdato, sekso kaj interesiĝoj.

Al Esperanto-instruantoj, kiuj kunlaboras kun la Klubo, Kastora Klubo sendas senpage la kluban bultenon, kiu krom la informojn pri kluba vivo enhavas facilajn legaĵojn, versaĵetoj, ktp. Multaj instruantoj uzas ilin kiel instru-helpiloj.

Por pli detalaj informoj skribu al:

KASTORA KLUBO
Putawaska 3-11
02-515 Varsovio - POLLANDO

SERĈATAJ KORESPONDEMULOJ

Se vi estas preta plibonigi vian lingvan nivelon, amikiĝi kaj intersanĝi spertojn kun plej diversaj popoloj, jen kelkaj korespondpetoj kiuj atingis nin lastatempe, kaj plezure ni prezentas al vi:

- MARTINA JAMBOROVA, 42 jaraĝa virino interesiĝas pri moderna muziko, filmoj, bildkartoj, gramofondiskoj, suveniroj.
Adreso: Zahradni 5197, 43005 Chomutov, Ĉehoslovakio

- JITKA KUBIKOVA, 26 jara virino, interesiĝas pri vojaĝo, sporto, naturo, literaturo, filmoarto.
Adreso: Gramsciho 306/37 - 10900 Praha 10 - CEKOSLOVAKIO.

- JIRI KODERA, 24 jaraĝa teknikisto volas korespondi pri ĉiuj temoj kaj intersanĝi bildkartojn.
Adreso: U Druzstva 1491, Bramdis nad Labem, CS-250 01, Cekoslovakio.

- ILONA KÖLES, 38 jaraĝa sekretariino interesiĝas pri libroj, psikologio, edukado kaj turismo.
Adreso: H-1205 Budapest, Vas Gereben u. 87 - Hungario.

- ELZBIETA FOKS, 25-jara terkulturistino, interesiĝas pri turismo, literaturo, bildkartoj, esperantaj poŝtmarkoj kaj tre ĝojus se vi vizitos ŝin en sia hejmo somere 1990.
Adreso: Wies Morawy, 06-316 Poczta KRZYNOWLOGA MALA, Woj. Ostroleckie - POLLANDO.

- SYLIVESTER N. NYINYIMBE, 32-jara viro, interesiĝas pri muziko, studado, amikeco, donacoj.
Adreso: P.O.Box 147, Bunda, TANZANIA.

D O A Ç Ã O

O Dr. Carlos Lima Melo, de Goiânia, doou para a Liga um computador MAXXI, que será utilizado em diversos setores de nossas atividades.

Considerando o vulto da doação, a Liga transformou a sua categoria de Sócio Contribuinte para Sócio Vitalício.

Ficam aqui consignados os nossos efusivos agradecimentos.

R E L A Ç Ã O   D E   L I V R O S

I N T R O D U Ç Ã O

Esta é a última relação de livros emitida antes da publicação do próximo BEL-KATALOGO, que será editado ao atingirmos a marca de 1000 títulos.

Continuaremos editando a lista "LASTE APERIS... SUR NIA BRETARO", que acompanharão nossas correspondências de rotina ou remetidas para aqueles que nos solicitarem.

Os preços estão em florins, para os livros estrangeiros, e em cruzeiros, para os nacionais.

Os valores em cruzeiros poderão sofrer alterações, sem prévio aviso.

As despesas postais serão de 7%(sete por cento) sobre o valor da fatura, com um mínimo de 5(cinco) selos de primeiro porte.

Os preços dos livros estrangeiros serão calculados em cruzeiros ao câmbio do dia do faturamento.

BEL-LIBROSERVO

MARÇO/90

A B Z DE AMO		36,30
ABISMOJ		12,20
ACTES-JOURNÉE D'ETUDES SUR ESPERANTO		13,20
ADOLESKO		19,80
A E I O U DE LA INTERNACIA LINGVO		16,50
AGO KAJ REAGO	Cr$	227,00
AKADA(ASIROBABILONA) LEKSIKONO		9,24
AKTOJ DE LA AKADEMIO-1963/7		6,60
AKTOJ DE LA AKADEMIO-1968/74		11,55
AL ABELUJO ĜI FLUGAS		5,61
AL DIOGNETO		1,98
ALBUMO PRI ĈINIO		9,24
ALFABETA INDEKSO AL LA MUZIKA TERMINARO		3,30
ALMANAKO LORENZ-1980/1990 - cada	Cr$	220,00
AMO KAJ MORTO EN BALIO		31,35
AMO PER PROVERBOJ		0,66
AMORO KAJ PSIĤE		3,00
AMUZA MATEMATIKO POR GELERNANTOJ		10,89
AMUZAJ DIALOGOJ EN ESPERANTO		8,25
ANASETO KAJ KOKETO		2,64
ANGLA ANTOLOGIO		14,85
ANGORO- Poemaro		27,06
ANIARO		33,00
ANIMO PRISMA	Cr$	75,00
ANNE FRANK NE ESTAS DE HIERAŬ		16,50
ANTAŬ LA NOVA JARMILO		58,08
ANTIKAJ FILOZOFOJ DE ĈINIO		13,20
ANTOLOGIO DE FANTASTIKAJ RAKONTOJ DE SOVETAJ VERKISTOJ-1		4,95
Idem - 2		4,95
APLIKO DE ESPERANTO EN SCIENCO KAJ TEKNIKO		19,80
APOLOGIO - TERTULIANO		10,89
APONTAMENTOS DE ESPERANTO		15,51
APRENDA SOZINHO ESPERANTO	Cr$	660,00
ARTO MALLERNI		2,00
ARTO DE MEMDISCIPLINO,LA-PSIKAGOGIO		2,31
ASTRONOMIA FOTOATLASO		82,50
ATLASO DE INSEKTA MORFOLOGIO		34,32
AŬDU KAJ LERNU-Legolibro 1-Elementa	Cr$	150,00
" " " -Curso Básico de Esperanto	Cr$	175,00
AŬSTRALIA ANTOLOGIO		82,50
AŬTOBIOGRAFIO DE BAKTERIO		4,29
AŬTOGRAFOJ DE D-RO L.L.ZAMENHOF		2,31
AŬTUNO EN LA PRINTEMPO		11,88
AVENTUROJ DE ĈASISTETO DUM EKSPEDICIADO		5,61
AVENTUROJ DE PIONIRO		19,80
AVENTUROJ DE ŜPAR-KAJ ALIAJ PORKETOJ		13,20

AVINETO LUNO		3,30
BAHAA RELIGIO		9,50
BAHAISMO, LA RELIGIO DE PACO		2,00
BAZA CSEH-KURSO		26,40
BAZA LITERATURA KRESTOMATIO		15,20
BAZOJ POR VIA KONDUTO		7,60
BELA REVULO		3,30
BELETRO, SED NE EL KATEDRO		37,95
BESTETOJ,BESTEGOJ KAJ BESTAĈOJ-Albumo	Cr$	125,00
BESTIDOJ KAJ ILIAJ PATRINOJ		3,30
BESTOĜARDENO		6,27
BESTOJ KAJ HOMOJ		29,70
BHAGAVAD-GITA	Cr$	128,00
BOTISTOJ, LA		3,96
BOULE DE SUIF		19,80
BRAND		23,10
BRAZILAJ ARUAKOJ	Cr$	100,00
BRAZILAJ GEOGRAFIAJ NOMOJ	Cr$	45,00
BRILAS SAĜO		6,27
BRONZA TIGRO		15,00
BUKEDO AL VI		3,30
CENT JAROJ DA KANTADO EN ESPERANTO	Cr$	200,00
CENT TRIDEK TRI TAGOJ		13,20
CIGANA ROMANCARO		9,90
CONCISE ESPERANTO AND ENGLISH DICTIONARY		26,07
COMPUTER DICTIONARY		19,80
CURSO DE ESPERANTO PELA BIBLIO	Cr$	50,00
ĈASADO KUN AVĈJO		1,32
ĈEVALIDO TRANSIRAS RIVERON		1,65
ĈIELA BIRDO		8,91
ĈIELO KAJ INFERO, LA	Cr$	300,00
ĈINA ANTOLOGIO		23,10
ĈINLINGVA KONVERSACIO		4,62
ĈINAJ FAMILIAJ PLADOJ		4,62
ĈINAJ PROTEKTATAJ BESTOJ		15,84
ĈU LI BREMSIS SUFIĈE?		13,50
ĈU LI VENIS TRAKOSME?		19,80
ĈU NI KUNVENIS VANE?		23,10
ĈU NI VERE HELPAS LA TRIAN MONDON?		4,95
ĈU RAKONTI NOVELE?		23,10
ĈU VI KONAS LA TERON?		13,20
DANĜERA LINGVO, LA		72,60
DAŬRIGA KURSO POST CSEH-KURSO		11,88
DE ANIMO AL ANIMO	Cr$	289,00
DE BIALISTOKO AL MONTEVIDEO	Cr$	100,00
DE FRANCISKO EL ASIZO POR VI	Cr$	340,00

DE PAĜO AL PAĜO		13,20
DEK DU PIEDETOJ		8,25
DEK SES URBOJ DE ĈINIO		8,58
DESISLAVA RIDETAS		24,75
DIA AVARULO, LA		15,20
DIA PATRINO PAROLAS EN MEDJUGORJE, LA		19,80
DIALOGO	Cr$	50,00
DICCIONARIO DE BOLSILLO-ESP/ESPAÑOL/ESPERANTO		11,88
DIDAKTIKA KANTARO- 1 e 2 - cada	Cr$	75,00
DIDAKTIKA KANTARO- 3	Cr$	100,00
DIO REKOMPENCU VIN (broŝ)	Cr$	80,00
" " " (bind)	Cr$	100,00
DIRDRI KAJ LA FILOJ DE USNAĤ		11,88
DISAJ GUTOJ		33,66
DISKRIMINACIO		23,10
DISKURSO PRI LA METODO		16,20
DIVERSKOLORA BUKEDETO	Cr$	128,00
DOKTORO BOVORO		3,30
DOKTORO KAJ LINGVO ESPERANTO		66,00
DOKUMENTOJ KAJ MATERIALOJ...		6,60
DON JOHANO - KANTO UNUA		12,00
DOÑA BARBARA		17,82
DOUTOR ESPERANTO	Cr$	128,00
DRESADO DE LA MEGERO,LA		19,80
DROLAJ RAKONTOJ		37,20
DU ASPIROJ DE LA HOMARO,LA	Cr$	85,00
DU INTERVJUOJ		8,91
DUA MANLIBRO DE VARBADO		13,20
DUDEK KVIN JAROJ		15,20
EDINBURGH PRELEGOJ PRI MENSA SCIENCO		23,10
EDUKO KAJ VIVSIGNIFO		2,40
EINSTEIN-LA ENIGMO DE LA MATEMATIKO	Cr$	215,00
E.K. VORTARO DE MATEMATIKA TERMINOJ		26,40
EKZILO KAJ AZILO		10,56
EL LA VIVO DE BERVALA SENTAŬGULO		16,50
EL PARNASO DE POPOLOJ		36,96
EL TERO KAJ ETERO		9,90
ELEKTITAJ PAROLADOJ KAJ PRELEGOJ		36,30
ELEKTITAJ POEMOJ	Cr$	175,00
ELEKTO DE INTERNACIA LINGVO		22,00
ELLERNU	Cr$	200,00
ELPAFU LA SAGON - (ne bindita)		29,70
" " - (bindita)		39,60
EN NOVAN MONDON-Rektmetoda kurso por geknaboj		52,80
" " -Gvidlibro		36,63
" " -Paroligiloj		14,85
EN OMBRO KAJ EN LUMO	Cr$	227,00

EN PLI GRANDA MONDO	Cr$	227,00
ENGLISH-ESPERANTO CHEMICAL DICTIONARY		7,59
ENGLISH-ESPERANTO DICTIONARY (bind)		33,00
" " " (ne bind)		26,40
ENGLISH PHRASES AND EXPRESSIONS IN ESPERANTO		10,89
ENKONDUKO AL LA EKUMENAJ PROBLEMOJ		8,50
ENK.EN LA BAZAJN PRINCIPOJN DE LA PSIKODIAGNOZO MIOKINETIKA		3,96
ENKONDUKO EN LA KATEGORIOJN DE ARISTOTELO		6,60
ENKONDUKO EN LA TEORION BIOLOGIAN		10,23
ENUO	Cr$	20,00
EPIFANIO, AŬ KIEL VI VOLAS		11,88
ESPERANTA ANTOLOGIO		66,00
ESPERANTA BILDVORTARO		99,00
ESPERANTA MOZAIKO		7,26
ESPERANTO- (H.Raŝid)		13,20
ESPERANTO- (L.L.ZAMENHOF)	Cr$	104,00
ESPERANTO AND ENGLISH DICIONARY(V.Concise Dictionary)		26,07
ESPERANTO BÁSICO	Cr$	300,00
ESPERANTO ELEMENTAR	Cr$	70,00
ESPERANTO EN 24 PAGINAS		1,65
ESPERANTO FOR BEGINNERS		1,65
ESPERANTO FOR HOPE		24,75
ESPERANTO IN 24 PAGES		0,66
ESPERANTO KAJ LITERATURO		1,65
ESPERANTO KIEL REVELACIO	Cr$	57,00
ESPERANTO-LERNEJA EKSPERIMENTO		13,20
ESPERANTO-LERNOLIBRO POR POPOLLERNEJO		3,30
ESPERANTO LIBERA LINGVO		1,32
ESPERANTO-L`IMAGE ET LA REALITÉ		10,89
ESPERANTO LINGUA VIVA	Cr$	300,00
ESPERANTO: LINGVO-LITERATURO-MOVADO		19,80
ESPERANTO MODELO	Cr$	128,00
ESPERANTO-MODERNA LINGVO		11,55
ESPERANTO POR INFANOJ		4,29
ESPERANTO-PORTUGUÊS (Conversação)	Cr$	800,00
ESPERANTO SEM MESTRE	Cr$	300,00
ESPERANTO SEM PRECONCEITOS	Cr$	200,00
ESPERANTO SEN ANTAŬJUĜOJ	Cr$	200,00
ESPERANTONIMOJ		13,20
ESPLORADO DE VIVĜOJO		35,97
ESPRIMO DE SENTOJ EN ESPERANTO		7,92
ESSÊNCIA E FUTURO DA IDÉIA DE UMA LÍNGUA INTERNACIONAL	Cr$	175,00
ESTONTO DEPENDAS DE NI, LA	Cr$	175,00
ETA PRINCO, LA		26,40
EVANGELIO LAŬ SPIRITISMO,LA	Cr$	300,00
FABELOJ DE LA VERDA PIGO		19,80
FACILA DIALOGO		16,83

FAJRO SUR MIA LANGO		9,90
FAKTOJ KAJ FANTAZIOJ		39,60
FALSAJ AMIKOJ EN ESPERANTO		2,50
FELIĈA BIRDO, LA		2,64
FELIĈAJ LA SIMPLAJ	Cr$	128,00
FENOMENO ESPERANTO,LA		19,80
FERVOJA TERMINARO		16,83
FIANĈO DE L`SORTO		35,97
FIERA GENERALO,LA		2,64
FIERA MULTKOLORA KATETO,LA		4,29
FILIGRANOJ EL LUMO	Cr$	128,00
FILOZOFIO DE FANTOMO		3,96
FILOZOFIO ZOOLOGIA		9,90
FLOROJ DE L`MALBONO		66,00
FORMAÇÃO DAS PALAVRAS EM ESPERANTO,A		3,30
FRANCISKO EL ASIZO,PROFETO POR NIA TEMPO		21,78
FRATOJ LEONKORO		26,40
FRAZOJ KAJ KANTOJ POR KOMENCANTOJ		12,50
FRITHJOF-SAGAO		42,90
FRONTE AL LA VIVO		2,31
FRUA PLEDO POR LA ILTISA SKOLO		8,25
FUNDAMENTO DE ESPERANTO		9,90
FUNDAMENTO DE TAKTIKO KAJ STRATEGIO EN GO-LUDO		26,40
FUTURO DEPENDE DE NÓS,O	Cr$	125,00
G.MARIN VIZITAS SIAN HEJMON		3,63
GALILEO GALILEI		1,98
GASTEJESTRINO,LA		19,80
GEOLOGIO INTERNACIA-Vol 5 e 7 - cada		9,90
GRAMATIKA DEMANDARO RESUMA		6,60
GRAMATIKA EKZERCARO		9,90
GRANDA GALERIO ZAMENHOFA - 2		132,00
GRANDAJ PANDOJ - BRILAJ STELOJ		7,59
GRANDE DICIONARIO ESPERANTO/PORTUGUÊS	Cr$	600,00
GRAVECO DE LA FIDELIĜO, LA		15,20
GUTARO		7,92
GVIDLIBRO POR SUPERA EKZAMENO		16,50
GVIDLIBRO PRI PEKINO		5,94
ĜARDENO DE LA URBESTRO,LA		14,86
HA!... SE MI SCIUS...	Cr$	50,00
HAMLETO, REĜIDO DE DANUJO		8,58
HEJMOJ DE BIRDOJ		4,52
HILELISMO,PROJEKTO PRI SOLVO DE LA HEBREA DEMANDO		14,85
HISTORIO ABSOLVOS MIN,LA		6,60
HISTORIO DE ESPERANTO-1987/1912		12,21
HOMA VIVAVENTURO,LA		24,75
HOMARANISMO-A IDÉIA INTERNA	Cr$	77,00
HOMARO EN DILEMO		3,63

HOMEOPATIO KAJ SPIRITISMO	Cr$	77,00
HOMO		5,28
HUMANITARISTAJ PRINCIPOJ		2,20
HUMURAĴOJ DE MALNOVA JAPANIO		9,90
HUNGARA ANTOLOGIO		62,70
HUNGARAJ FABELOJ		11,22
HURA! NE ROMANO, NUR GRIMACO		39,60
IL CASTIGLIANO COME BASE E MEZZO DE PIANIFICAZIONE LING.		16,50
ILUSTRITA METODO DE ESPERANTO	Cr$	398,00
IMITADO DE KRISTO		6,60
IMPERATIVOJ DE LA VIVO	Cr$	119,00
INFODUKTOJ		33,00
INSTRUA AMUZO		5,61
INTER SUDO KAJ NORDO		12,21
INTERNACIA EKSPOZICIO-KOMPLETO DE LA LUMBILDOJ		92,40
INTERNACIA LINGVO-LA SCIENCA ASPEKTO		13,20
INVITO AL GO-LUDO		13,20
IRACEMA - (ne bind)	Cr$	200,00
IŜMAEL GOMES BRAGA	Cr$	77,00
IZOLO		18,15
JAĤTO VETURAS FOR...KAJ VETURIGAS LA MORTON		23,10
JANUSZ KORCZAK		19,80
JAPANESKOJ		14,52
JE LA FLANKO DE LA PROFETO		36,30
JUBILEO		62,70
JUDA SAĜO		12,54
KAIN KAJ ABEL		20,13
KAJ LA CETER` - NUR LITERATURO		39,60
KAJ POSTE		7,26
KALEJDOSKOPA VARIETEO		16,50
KAMELO ŜJANGZI		19,80
KANAANO		500,00
KANAKO EL KANANAM		11,88
KANTO DE JUNECO - 1ª PARTO		9,90
KANTOJ KAJ ROMANCOJ		42,90
KANTU KAJ LERNU-Legolibro kaj gvidlibro - cada	Cr$	125,00
" " " -Kolekto	Cr$	625,00
KAPRICAJ RAKETOJ		7,26
KAPTI VULTURON VIVA		3,30
KARA DIABLINO		9,90
KARLO		2,31
KAŜITA VIVO DE ZAMENHOF		51,51
KAŜITAJ VORTOJ DE BAHA`ULLAH		6,27
KATALOGO DE ESPERANTAJ POŜTMARKOJ		7,59
KAZINSKI VENAS TRO MALFRUE		25,74
KEMIO INTERNACIA-Kolekto-11 libroj		33,00
KIA MIKSAĴO!		6,60

KIAL LA INFANOJ LERNU ESPERANTON		1,65
KIALO DE L`VIVO, LA	Cr$	77,00
KIAMANIERE DISTINGI LA FUNGOJN		18,48
KIEL AKVO DE L`RIVERO		68,31
KIEL DIRI?... PRAKTIKA ESPERANTA FRAZEOLOGIO		11,55
KIEL KOVI		2,97
KIEN LA POEZIO		12,54
KIO ESTAS ESPERANTO-Teksto	Cr$	75,00
KIO ESTAS SAT		1,10
KIO ESTAS SPIRITISMO	Cr$	128,00
KIUJ SEMAS PLORANTE		16,50
KLOPODIS ORGANIZI, SED VANE!		42,90
KNABINO GINSENGO		3,30
KNABOJ DE PAŬLO STRATO		17,82
KNEDU MIN, SINJORINO		10,00
KOKERIKO EN NOKTOMEZO		1,65
KOKO KANTISTO KOKERIKISTO		6,60
KOLEKTITAJ POEMOJ DE L.N.M.-NEWELL		14,20
KOLEKTIVECO,LA		15,00
KOLORAJ NUBOJ		3,30
KOLORIGU		13,63
KOMEDIO DE ERAROJ		17,49
KONFLIKTO DE LA EPOKO - Libro 1		3,60
" " - Libro 2		3,30
KONSOLANTO,LA	Cr$	215,00
KONSTRUI FAJRON		1,98
KONSTRUI NOVAN PONTON		1,98
KONTRASTOJ		7,26
KONVEKSECO EN KOMPLEKSA ANALITIKO UNUDIMENSIA		22,44
KONVERSACIA LITERATURO- Kompleto		4,62
KOREAJ ESEOJ-Noveloj kaj popol-rakontoj-1932/1967		14,20
KORESPONDADO DE JEZUO		3,30
KRABO KUN ORAJ PINĈILOJ		14,52
KREDU MIN, SINJORINO		15,84
KRESTOMATIO DE ESPERANTA LITERATURO-vol. 1		21,78
" " " -vol. 2 e 3 (cada)		19,80
KRISTANA AGENDO	Cr$	128,00
KRISTANISMO KAJ PATRIOTISMO		3,30
KRISTO INTERNE DE VI		3,30
KROMOSOMOJ		16,50
KRUCENIGMO KAJ HUMORO EN ESPERANTO		5,00
KUBA ŜTATA ORGANIZO		8,25
KUMEŬAŬA, LA FILO DE LA ĜANGALO		9,90
KUNMETITAJ VERBOJ PER SUFIKSO UM	Cr$	100,00
KUN SIA SPECA SPICO		33,00
KURACAJ MANĜAĴOJ		3,30
KURAĜIGOJ POR LA MARTIROJ		1,98

KURSO DE E-O-Kompleto p/Instruistoj-Dem.k.respondoj		26,40
Idem -P/lernantoj		16,50
KVARDEK VIDINDAJ LOKOJ EN ĈINIO		9,90
KVAROPO		19,80
KVIN ELEMENTOJ		3,96
5000 JAROJ DE ĈINIO		19,80
KVINDEK JAROJ DE ESPERANTO EN OOMOTO		7,26
LABORISTA ESPERANTISMO, LA		2,20
LASTA VIRINO,LA		9,90
LASTAJ ESTAS LASTAJ,LA		22,70
LASTAJ INFANOJ DE OLDROVALO,LA		19,80
LAŬDO DE L`STULTECO		33,00
LAŬTEMA KONVERSACIO DE ESPERANTO		10,00
LEGU KAJ RIDU		5,61
LERNOLIBRO DE LA VIVO		6,60
LERNU KANTANTE-Kolekto	Cr$	750,00
" " -Legolibro	Cr$	125,00
" " -Laŭpaĝa vortareto	Cr$	25,00
LI KAJ NI		7,26
LIBERA EKFLUGO	Cr$	175,00
LIBRO DE AMO		23,10
LIBRO DE LA MEDIUMOJ,LA	Cr$	300,00
LIBRO DE LA SPIRITOJ,LA	Cr$	300,00
LIBRO KIU DIRAS LA VERON,LA		26,00
LIBRO DE ROMANOJ		16,50
LINGVA PROBLEMO EN SCIENCO KAJ ROLO DE LA INT.LINGVO		3,30
LINGVA PROBLEMO EN LA INTERNACIAJ RILATOJ		1,50
LINGVA PROBLEMO EN TURISMO		3,30
LINGVAJ ANGULOJ		5,00
LINGVAJ ASPEKTOJ DE ESPERANTO		26,40
LINGVISTIKAJ ASPEKTOJ DE ESPERANTO		16,50
LINGVO KAJ LOGIKO		3,30
LINGVO KAJ MOVADO		1,82
LINGVO KAJ VIVO		52,80
LINGVO STILO FORMO		10,56
LINGVOGVIDILO ESPERANTA MALAGASA		1,65
LIRIKA POEMARO EL VOJVODINO		13,20
LITOVIO HODIAŬ		4,95
LOĜKULTURO		21,78
LONDONO VOKAS		16,50
LONGHARA FRATINO		4,29
LUDILOJ- DUA ABC LIBRO		2,31
LUDKARTARO "TELE-GRA"		2,64
LUPO INVITAS URSON		3,30
MAGIA PENIKO		3,30
MAGIA ŜIPO		3,30
MAHATMO GANDHI	Cr$	173,00

MALATENTEMA VIRINO		2,97
MALBONA LUPO REENKARNIĜINTA	Cr$	104,00
MALGRANDA RANO FLUGIS KAJ FALIS		3,30
MALRIĈAJ HOMOJ		2,97
MANLIBRO PRI ĴURNALISMO		15,84
MARĜENE DE LA LERNOLIBRO		7,26
MARTA		9,57
MARTIN FIERRO		26,40
MÁS AMPLIOS HORIZONTES		2,00
MASKERADO ĈIRKAŬ LA MORTO		26,40
MATEMATIKA KAJ STOKATIKA TERMINARO		26,40
MATEMATIKO TRANSLIMEN N-RO 3		7,59
MATENAJ FLOROJ KOLEKTITAJ EN VESPERO		3,63
MATERADA		26,40
MATERIIĜOJ EN MANTES	Cr$	85,00
MEDALIONOJ		3,30
MEDITADO KAJ PENSO		100,00
MEDIUMA POEMARO	Cr$	128,00
METODIKO EN LA PRAKTIKO		17,49
METODOLOGIO DE LINGVOSTUDADO KAJ PAROLALPROPRIGO		19,80
METROPOLITENO(en la angla lingvo)		28,38
MEZE DE EŬROPO		5,94
MI AMAS		12,87
MI AVERTAS		1,65
MI ESTAS PELÉ	Cr$	200,00
MI JUNA		19,80
MI VIZITIS GRANDAN URBON	Cr$	175,00
MIA VERDA BREVIERO		18,48
MIL JAROJ DE KRISTANA FILOZOFIO		15,00
MISIO SEN ALVENO		23,10
MISTERO DE FELIĈO		1,00
MISTERO DE NIA SURTERA EKZISTO		2,00
MODERNA KROATIA PROZO		64,35
MOLEKULOJ		9,90
MONDO DE TRAVIVAĴOJ		26,40
MONTARA KRONO		17,49
MONTARA VILAĜO		19,80
MONUMENTO DE CARLO BOURLET	Cr$	104,00
MORTINTOJ KAJ LA MORTANTOJ,LA	Cr$	115,00
MORTO DE LA ĈIELARKO,LA		13,20
MORTO KAJ LA KURACISTO		1,98
MR.TOT AĈETAS MIL OKULOJN		17,49
MURDO EN ESPERANTUJO		23,10
NACIISMO KAJ ESPERANTISMO		3,30
NAS ASAS DA TROVA E DO ESPERANTO	Cr$	115,00
NATURLEĜO,PENSOLEĜO,MORALA LEĜO		1,98
NAŬ POETOJ		33,66
NAŬA KANALO,LA		15,18

NE NUR LETEROJ DE PLUMAMIKOJ		15,88
NEĜA INFANO		3,30
NEKONATO-LA ZAMENHOFA HOMARANISMO		1,98
NEOLOGISME		12,21
NEPIVAJ VORTOJ		27,39
NI KAJ ĜI-Eseoj III - Pri Religio kaj Arto		49,50
NI VIVOS		8,91
NI VIZITAS LA URBON KRAKOVIA		1,00
NIA HEJMO	Cr$	227,00
NIA INDIVIDUISMO		2,67
NIAJ PLEJ GRANDAJ VERKISTOJ		16,50
NIA KULTURA HEREDAĴO KAJ ESPERANTO		1,65
NIGRA INSULO		18,15
NIGRA MAGIO		26,73
NOBLA KORANO,LA		72,60
NOCIOJ PRI ORNITOLOGIO		19,14
NOVA BUTIKISTO DE NUKUGAJA KAJ ALIAJ NOVELOJ		16,50
NOVA ERAO-LA ERAO DE TUTMONDECO KAJ ESPERANTO		2,00
NOVA MONDO KAJ ESPERANTO		2,00
NOVA PARADIGMO EN PSIKOLOGIO,LA		17,16
NOVA REALISMO, LA		29,70
NOVA TESTAMENTO, LA		6,60
NOVELOJ		4,29
NOVELOJ DE LUSIN		15,18
NOVO DICIONÁRIO PORTUGUÊS/ESPERANTO	Cr$	525,00
NUEVO METODO DE ESPERANTO		18,15
NUNTEMPA ĈELKARIOLOGIO KAJ CITOTAKSONOMIO		11,22
OFICIALA SITUACIO DE LA ESPERANTO-INSTRUADO EN LA MONDO		3,30
OKLINGVA NOMARO DE EŬROPAJ BIRDOJ		14,19
OKTAVIA		10,89
OMBRO SUR INTERNA PEJZAĜO		26,40
OPIA MILITO		3,30
OPORTUNA VORTARO DE ORDINARA ESPERANTO		12,21
ORA BUKCENO		4,62
ORA HAKILO		3,63
ORANĜA OMBRELO		4,62
ORIENTO KAJ OKCIDENTO-AL RECIPROKA KOMPRENO?		0,99
ORIGINALA VERKARO		79,20
PANDEMONIO		16,50
PANJO		4,95
PARNASA GVIDLIBRO		29,70
PAROLADOJ KAJ POEMOJ	Cr$	200,00
PAROLO EN U.N.		4,95
PAROLOJ AL MIAJ GEFILOJ	Cr$	85,00
PAŜOJ AL PLENA POSEDO		23,10
PATRINA KORO		13,20
PAŬLO KAJ STEFANO	Cr$	398,00

PEĈJO KAJ ANJO KALKULAS		3,30
PEJZAĜOJ DE PEKINO		8,00
PENDUMILAJ LIDOJ		19,14
PERDITA HONORO DE IU KATARINO BLUM,LA		19,80
PERDITA VIZAĜO		6,00
PER KANTO AL ESPERANTO		8,25
PERKOMPUTILA TEKSTOPRILABORO		33,00
PESI ELEFANTON		8,25
PETOLEMA KAPRIDO		3,30
PIRATOJ DE PENZANCO		11,55
PITORESKA PEKINO		4,95
PLANEDO PAPAGIO		3,30
PLAŬ! PLAŬ!		5,28
PLENA ANALIZA GRAMATIKO		52,80
PLENA ILUSTRITA VORTARO DE ESPERANTO KUN SUPLEMENTO		151,80
PLENA VORTARO DE ESPERANTO KUN SUPLEMENTO		33,00
PLI OL FANTAZIO		8,25
PLUKONSTRUE		4,95
PLUPO KAJ LA URSIDOJ		14,52
PLUPO EN LA GRANDA ARBARO		11,55
PLUPO KAJ LA GRUO		11,22
PLUPO KAJ LA LUPO		11,22
PLUPO KAJ LA MARO		11,22
POEMARO KAJ PROZEROJ		7,26
POEMARO POR PACO		4,95
POR LA PRAKTIKANTOJ		11,88
POR PLI BONA MONDO	Cr$	200,00
POŜATLASO DE LA MONDO		10,56
PRAKTIKA BILDVORTARO DE ESPERANTO		15,84
PRAKTIKA VORTARO HEBREA-ESPERANTA		17,60
PREDIKO SUR LA MONTO,LA	Cr$	215,00
PRI DUBO KAJ CERTECO		12,60
PRI ESPERANTA TRADUKARTO		13,86
PRI INTERNACIA LINGVO DUM JARCENTOJ		33,00
PRI KELKAJ GRAVAJ PROBLEMOJ DE LA E-MOVADO		4,29
PRIMEIRO MANUAL DE ESPERANTO	Cr$	77,00
PRIMICO; Poemoj		9,90
PRIVILEGIA VOJO AL LINGVOSCIO		12,21
PRO TRI PINGVENAJ OVOJ		1,50
PROGRAMLINGVA PASCAL		11,88
PROMETEO LIGITA		16,00
PROMESO DE MONDA PACO		1,65
PROPEDEŬTIKO DE LA KLERIGSCIENCO PROSPEKTIVA		34,98
PROVERBARO/AMOR POR ANEXINS	Cr$	56,00
PSIKOLOGIO KAJ METODIKO DE E-INSTRUADO		4,95
PSIKOTRANSFORMISMO		8,30
QUE É O ESPERANTO		280,00

QUESTÕES GRAMATICAIS	Cr$	100,00
ROBAIOJ,LA		13,20
RAKONTOJ EL UNUA POŜO KAJ RAKONTOJ EL LA DUA POŜO		12,54
RAKONTOJ KAJ POEMOJ	Cr$	200,00
RAKONTOJ PRI AFANTI		3,30
REĜO LEAR		9,90
REKTA PENSADO		10,00
RENOVIGAN IDEOLOGION POR LA REVOLUCIA REKONSTRUO		4,95
RESPUESTAS A CUESTIONES GRAMATICALES DE ESPERANTO		9,90
RETOJ		24,42
RETORIKO		56,10
REVIZORO,LA		21,45
RIBELO,LA		6,60
RIKARDO TRIA		23,10
RIMLETEROJ		7,60
RIPORTO SKRIBITA EN LA PENDUMILA MAŜO		13,00
ROBAIOJ,LA/THE RUBAIYAT (W.Auld)		16,50
ROMPITAJ FLUGILOJ,LA	Cr$	200,00
RUI BARBOSA	Cr$	50,00
SAĜO SAKO		3,30
SALALE		26,40
SALTEGO TRANS JARMILOJ		13,52
SALUTON! ESPERANTO AŬTODIDAKTE-libro		26,40
" " " -kasedo		13,20
SALUTON AL LA SUNO		16,17
SANGA NUPTO KAJ LA DOMO DE BERNARDA ALBA		25,08
SANKTA BIBLIO, LA		26,40
SANO-STRATEGIO POR ŜANĜO	Cr$	200,00
SARKASME KAJ ENTUZIASME		19,80
SATIROJ-Aventuroj de L.R.M.Stultulof, la X-a		14,52
SCENARO DE LA TRIA MONDMILITO		18,15
SCIENCO KAJ PSEŬDOSCIENCO PRI HEREDO KAJ RASO		3,30
SCIENCAJ KOMUNIKAĴOJ-1982		6,60
" " -1985-Tekniko		9,90
" " -1985/2-Terscienco		9,90
" " -1985/3-Komunikado		9,90
SEGMENTUMITAJ ANIMALAJ GRUPOJ		23,76
SEMISTO,LA	Cr$	43,00
SEN ELIRO-LA RESPEKTEMA P.		5,28
SENMORTA KAJ LA SENVIVA,LA	Cr$	90,00
SENTIMULO,LA		9,90
SERĈI PANJON		2,64
SFEROJ-2,3,4 e 5 (cada)		19,80
SIMIOJ PROVAS ELAKVIGI LA LUNON		2,64
SINJORO TADEO		26,40
SOCIEKONOMIAJ PROBLEMOJ DE EKOLOGIO		21,78
SONETOJ,LA/THE SONNETS		44,00

SONĜO DE ĜENĜEN		3,74
SONĜO KAJ MALDORMO SUR LA KARPENETO		11,88
SPECIMENE		16,50
SPIRITAJ MESAĜOJ	Cr$	100,00
SPIRITISMO KAJ HOMFARITAJ RELIGIOJ	Cr$	115,00
STEP BY STEP IN ESPERANTO		20,46
SUB CIRKOTENDO		29,70
SUB LA SIGNO DE SOCIA MUZO		26,40
SUB STELO RIGIDA		9,90
SUPLEMENTO AL VOCABULARIO CARLOS DOMINGUES	Cr$	75,00
SUR LA BORDO		23,10
SUR LA VOJO AL LA LUMO	Cr$	227,00
SURBAZE DE PLENA EGALRAJTECO,SUVERENECO...		3,00
SURVOJO AL LA KOSMA KONSCIO	Cr$	115,00
ŜIA LASTA POŜTKARTO		47,19
TAGLABORISTOJ		29,70
TAJĜIĈJŬAN		5,28
TEATRO	Cr$	100,00
TEKSTO DUA		2,64
TEKSTO UNUA		2,64
TELEPATIO KAJ ĜIA SOCIA SIGNIFO,LA		9,90
TEMPESO,LA		9,90
TIBETO SUR MONDA TEGMENTO		39,27
TIEL DIRIS LA MAJSTRO	Cr$	289,00
TIEL PAROLIS ZARATUŜTRA		47,52
TIO OKAZIS INTER LA JARO 2000 KAJ 3000	Cr$	68,00
TRA DEZERTO KAJ PRAARBARO		29,70
TRA LA KAMPARO		5,61
TRANSE		24,42
TRANSIRO DE PONTO		2,31
TREZORINSULO		19,14
TRIDEK TRI RAKONTOJ - LA ESPERANTA NOVELARTO		49,50
TRIGROŜA ROMANO		26,40
TROFEOJ		9,90
TUNDRO ĜEMAS,LA		13,20
TURMENTEGO DE LA MEMMORTIGINTOJ	Cr$	128,00
TURO DE L`ĈEFURBO,LA		14,19
TUTA ESPERANTO,LA (Hungara E-Asocio)		16,50
UNUAJ PAŜOJ	Cr$	75,00
VENIS VESPERO		6,60
VENTOJ		8,25
VENTOLUME		4,62
VERDA KORO,LA		13,20
VERDA RAKETO,LA		13,53
VESPERA GRUO		15,00
VETERANO	Cr$	150,00
VETERO KAJ KLIMATO DE LA MONDO		31,35

VIDA DE ZAMENHOF,A -ne bindita-	Cr$	100,00
" " -bindita		125,00
VILAĜO BOVORO		13,20
VIRO EN LA NIGRA MANTELO KAJ ALIAJ RAKONTOJ		9,90
VITRALO		19,80
VIVO DE EDISON		1,32
VIVO DE GANDHI		16,50
VIVO DE ZAMENHOF		20,88
VIVO DE D-RO L.L.ZAMENHOF EN BILDOJ		33,00
VIZITO AL LERNEJO		1,98
VIZITO DE PREZIDENTO		6,60
VOCABULÁRIO CARLOS DOMINGUES-C/Suplemento	Cr$	250,00
VOĈOJ DE POETOJ EL LA SPIRITA MONDO	Cr$	128,00
VOJAĜO AL KAZOĤINIO		25,07
VOJAĜO TRA ĈINIO		33,00
VOJAĜO INTER LA TEMPOJ		29,70
VOJAĜOJ FINIĜAS, AMANTOJ KUNIĜAS		19,80
VOJO AL FELIĈO	Cr$	200,00
VOJA AL SCIENCO DE L`ESTONTO		3,00
VOLE...NOVELE		33,00
VORTARO DE ESPERANTAJ RIMOJ		9,90
VORTARETO ESPERANTO-MALAGASA		5,61
VORTOJ KUN FLUGILOJ-Citaĵoj el la tuta mondo		9,90
VORTSTRUKTURO EN ESPERANTO,LA	Cr$	100,00
VORT-TEORIO EN ESPERANTO		14,52
VOSTOKONKURSO		1,98
YES, ESPERANTO IS THE ANSWER TO THE LANGUAGE PROBLEM		2,31
ZAMENHOF,AŬTORO DE ESPERANTO		39,60
ZAMENHOF, CREATOR OF ESPERANTO		25,41
ZAMENHOF, INICIADOR DO ESPERANTO	Cr$	100,00
ZAMENHOF; Leteroj		43,89
ZAMENHOFA EKZEMPLARO		82,50
ZÉ-DO-BURRO(2 volumes)	Cr$	300,00

DIVERSOS

CANETA "BIG RED"-c/palavra ESPERANTO- c/cordão	Cr$	150,00
" " " " - s/cordão	Cr$	120,00
CARTÃO ARTESANAL DO 9º CONGRESSO DA BEJO	Cr$	10,00
CARTÃO POSTAL "ESPERANTO KAJ PACO"	Cr$	5,00
PLÁSTICO "E-O LINGUA INTERNACIONAL"(P/Autos)	Cr$	50,00
PLÁSTICO CIRCULAR 12,5cm diâmetro	Cr$	50,00
POSTER XEROGRÁFICO DE ZAMENHOF	Cr$	20,00

DISCOS

ALFABETO DE E-O KAJ FACILAJ FRAZOJ,LA	Cr$	75,00
BESTETOJ,BESTEGOJ K.BESTAĈOJ(+albumo)	Cr$	350,00
BRAZILO KANTAS POR PLI BONA MONDO	Cr$	225,00
BUFO,LA	Cr$	75,00
LA ESPERO/LA TAGIĜO		3,30

ESTIS PLI BONA TEMPO	Cr$	75,00
EXERCÍCIOS DE PRONÚNCIA	Cr$	200,00
FESTPAROLADO		2,31
FLÁVIO FONSECA EN ESPERANTO	Cr$	300,00
KANTU KAJ LERNU - 1, 2 e 3 (cada)	Cr$	75,00
KARNAVALO EN RIO	Cr$	75,00
KIO ESTAS ESPERANTO	Cr$	75,00
LUZ NO AR (Apenas uma música em Esperanto)	Cr$	600,00
PACO, AMO KAJ NATURO	Cr$	75,00
SALUTPAROLADO		1,32

FITAS

AARON BRAZILUMAS ESPERANTE	Cr$	420,00
AL VI DE MI		32,67
AŬDU KAJ LERNU- 1,2,3,4,5 e 6-(cada)	Cr$	300,00
BAF!		23,10
BESTETOJ,BESTEGOJ KAJ BESTAĈOJ	Cr$	300,00
DANCE	Cr$	300,00
DANĜERA UL`		23,10
DE PONT`AVEN AL VARSOVI`		23,10
KANTU KAJ LERNU	Cr$	300,00
KANTU KAJ LERNU-aldona bendo	Cr$	300,00
KARNAVALE	Cr$	300,00
KONTAKTO		23,10
KORVO,LA	Cr$	300,00
KUNA DISO,LA	Cr$	300,00
LERNU KANTANTE - 1 e 2 (cada)	Cr$	300,00
PACO AMO KAJ NATURO	Cr$	300,00
PASSPORT		34,32
PER NIA NURA VOL`		23,10
PLURNACIA BUKEDO	Cr$	300,00
REVENAS MI		23,10
SAN DIEGO VOKAS		32,67
62 MINUTOJ		29,70
VENOS LIBER		19,80
VOJO,LA		23,10
AŬDU KAJ LERNU-Kolekto	Cr$	1.950,00
BESTETOJ,BESTEGOJ,BESTAĈOJ(Audvida kol.provizora)	Cr$	625,00
" " " (Audvida kolekto)	Cr$	1.250,00
KIO ESTAS ESPERANTO- Kolekto	Cr$	125,00

SILKA PORTRETO DE ZAMENHOF(da China) 9,90

***

KALENDARO/POŜTKARTO -I.E.I. 1990 - 5,00

ENCOMENDAS RECENTES

Os títulos abaixo foram encomendados pela Liga ultimamente, tendo recebido as correspondentes faturas. Alguns pacotes já se encontram na Alfândega, em fase de liberação, após o que os pedidos serão atendidos.

AKADEMIAJ STUDOS-1983	36,30
" " -1984	23,10
" " -1985	50,16
" " -1986	33,66
" " -1987	47,19
" " -1988/90	40,70
AMUZA LEGADO PRI TIL`STRIGOSPEGUL`	49,50
ARBO DE LA SCIADO,LA	26,40
BAZA KURSO EN ESPERANTO,LA	62,70
BAZA KURSO: kajero lernanto	8,25
BELA SUBTERA MONDO,LA	13,20
BONA LINGVO,LA	15,51
ĈU SOCIALISMA LIBERECO AŬ KAPITALISMA SERVUTECO?	3,30
DANKON, AMIKO!	13,80
DE TEMPO AL TEMPO	24,75
DOMAĈO, LA	8,25
EL DIVERSAJ LINGVOJ	9,90
EL LA POLVO DE LA TERO	13,20
EN LA BRIKEJO	7,92
EN LA TOMBO	6,93
ENKONDUKO AL LITERATURA KRITIKO	24,75
ENLUMIĜO	12,21
ESPERANTO EN LA MODERNA MONDO	75,90
ESPERANTO EN LINGVOLABORATORIO	9,10
ESPERANTO EN NOVA FRAMO	2,97
ESPERANTO-URDU(bind.)	41,25
" " -lernolibro(bindita)	24,75
" " - " (broŝ.)	19,80
ESPRIM-LIBRETO POR TURISTOJ(Angla-Esperanta-Franca)	18,15
ESTIĜO DE LA TERO KAJ DE LA HOMO	9,90
ETAJ RAKONTOJ	5,94
ETERNA NEOLOGISMA DISKUTO,LA	10,23
FANTOMA EDZINO,LA	7,26
GRANDA MEAULNES,LA	33,00
HAMLETO,PRINCO DE DANUJO	26,40
HIERAŬ - HODIAŬ - MORGAŬ	13,20
HISTORIO DE ESPERANTO (Beckmann)	7,70
HOMOJ SUR LA TERO	33,00
INFERO (Dante)	46,20
INTRODUKTION TILL ESPERANTO	5,61
INVERSA VORTARO DE ESPERANTO	24,75
KALEVALA	49,50

KNABINO KIU NE VOLIS IRI AL LA INFANEJO,LA	62,70
KONSOLO DE LA FILOZOFIO	19,14
KURIOZAJ FLOROJ KAJ ARBOJ	49,50
LARMOJ DE IFIGENINO, LA	10,89
LEKSARA KOLEKTO	27,06
LETRIKS-INSTRUKCIOJ POR E-KOMPUTORANTOJ	12,37
LIFE OF ZAMENHOF (Edmond Privat)	27,39
LINGVONORMIGA REFORMO DE ESPERANTO	52,80
LIZA KAJ PAŬLO-Libreto	3,63
LIZA KAJ PAŬLO-Kasedo	16,50
MAGO,LA	27,06
MISTERO	10,89
NATURO KAJ SOCIO	8,25
NEOLOGISMA GLOSARO	29,04
NI DEVAS VIVI	10,56
OPTIMISTO-BIBLIO,LA	24,42
PALMŜTROJMO	24,42
PAPALAGOJ,LA	6,60
PASPORTA SERVO-89/90	8,25
PEKOTEKO: komputikaj terminoj ĝis majo/87	5,50
PER ESPERO AL DESPERO	9,57
PIPI ŜTRUMPOLONGA	39,93
PLENA ESPERANTO-PERSA VORTARO	99,00
PROGRESIGA KURSO	1,32
REĜO EDIPO KAJ ANTIGONA	23,10
REVIZIITA LABORPOANO DE TEKNOLOGIA CENTRO DE ISAE...	6,60
SKIZO PRI FILOZOFIO	5,50
SOCILINGVISTIKAJ ASPEKTOJ DE ESPERANTO	29,70
SOMERA TAGO kaj AŬTUNA VESPERO	11,22
SOMERMEZNOKTA SONĜO	9,90
SUR LA VIVOPADO	19,80
TIBOR SEKELJ, PIONIRO DE LA DUA JARCENTO	7,59
TOPAZE KAJ LA ŜIPEGO "TENACITY"	19,80
TRA L`SILENTO	8,58
TURISMA VORTARO ESPERANTO/PORTUGUÊS/ESPERANTO	6,93
TUTMONDA SONORO	72,60
VERDA RELO,LA	24,75
VORTAJ (A)LUDOJ	10,89
VORTARO DE ESPERANTO; E-Japana/Japana-Esp.	82,50
VUALO DE L`TEMPO,LA	21,45
DE KANTO AL KANTO-1, 2 e 3 (cada libreto)	6,27
VESPERO JAM FARIĜIS	26,40
ANTAŬ DU JAROJ (fita)	26,40
ESPERANTO-KNABINO (disco)	16,50
ESPERANTA SONGAZETO (fita)	30,69
INVITO AL ĜOJO (fita)	30,69
JULA LANDO (fita)	30,69

NUR PER AMO (fita)		30,69
ORA TEAM` (fita)		33,00
POR MARTO (fita)		26,07
TUTE NE GRAVAS (fita)		30,69
MI AMAS ESPERANTO-N	- broche - 4cm diâmetro	4,00
MI AMAS ESPERANTO-N	- glumarkoj - 2 cm diametro-cartela com 22(v.reprodução abaixo)	1,32

* * *

Temos ainda alguns exemplares dos seguintes livros:

GERDA MALAPERIS	5,00
ILI KAPTIS ELZAN	12,00
MAJA PLUVO	8,00
MAKSIMOJ	12,00
PLUKITAĴOJ	10,00
REGRAS GRAMATICAIS DO ESPERANTO	3,00
VORTLISTO POR GERDA	2,00

* * *

SEMPRE QUE POSSÍVEL, OBSÉQUIO REMETER CHEQUES NO VALOR DAS FATURAS DO LIBROSERVO SEPARADAMENTE DE OUTROS PAGAMENTOS À LIGA, PARA SIMPLIFICAR OS SERVIÇOS DA TESOURARIA.

DANKON!

* * *

ENCOMENDAMOS NOS ÚLTIMOS DIAS MAIS 47 TÍTULOS, QUE SERÃO ANUNCIADOS NAS LISTAS "LASTE APERIS...SUR NIA BRETARO", DISTRIBUIDAS JUNTAMENTE COM NOSSAS CORRESPONDÊNCIAS DE ROTINA OU PARA OS QUE AS SOLICITAREM.

* * *

Remetente: LIGA BRASILEIRA DE ESPERANTO
Caixa Postal 11-1105
CEP 70084 - Brasília - DF

MI amas ESPERANTO-n

IMPRESSO